



THE PATRIOT PRESS



SEPTIEMBRE, 2014

VOLUMEN 10, EDICIÓN 1

MENSAJE DEL PRINCIPAL (Por Larry Oshodi)

Estimados padres,

Este año celebramos 10 años de logros académicos y de orgullo de comunidad escolar. La visión de nuestra comunidad de una escuela inclusiva y de altos logros está siendo lograda de año en año – ¡y no hemos terminado! Esperamos con anticipación y emoción en los próximos 10 años las alturas a las cuales nuestros estudiantes van a alcanzar con la experiencia y el cuidado de nuestro personal, al igual que con el apoyo de nuestros padres y los miembros de la comunidad. El tema para nuestras actividades de “Homecoming” este semestre es “Décadas” y el próximo semestre, nuestras actividades de “Open House” se dedicarán a nuestro 10mo aniversario y relaciones con la comunidad.

Yo quiero usar esta oportunidad para invitar a los padres/tutores de *Heritage* para participar en los muchos eventos y ser voluntarios este año. También espero reunirme con ustedes en los eventos de “Café con el Principal” que se celebrarán varias veces durante el año. Favor de ver el sitio web de la escuela (y abajo) para fechas, horas y lugares.

CAFÉ CON EL PRINCIPAL (por Rose Thompson)

El Sr. Oshodi quisiera invitarle a los eventos de Café con el principal. Esta es una buena oportunidad para que los padres se sienten informalmente con el Sr. Oshodi y discutan

todas las cosas importantes que pasan en *Heritage High School*.

Fechas/horas/sitios

Lunes, 17 de noviembre, 6-7 p.m. en
Starbucks (Streets of Brentwood)

Sábado, 28 de febrero, 8-9 a.m. en *Willy's
Bagels & Blends (390 W. Country Club Dr.)*

Miércoles, 29 de abril, 6-7 p.m. en
Starbucks (Streets of Brentwood)

COMITÉ ASESOR SOBRE EL IDIOMA INGLÉS (ELAC) (por Lisa Sullivan)

Todas las reuniones del ELAC se llevan a cabo a las 6:30 p.m. en el *Career Center* – 2^{do} piso del *Media Center*. Esperamos verlos en una de las siguientes reuniones:

Miércoles, 22 de octubre, 2014

Miércoles, 10 de diciembre, 2014

Febrero – todo el distrito – será anunciado

Miércoles, 22 de abril, 2015

Lisa Sullivan es la persona contacto en *Heritage High School*. Ella puede ser conseguida llamando al 925-634-0037, extensión 6011 o puede llamar a la Srta. Preciado, si habla español, al 925-634-0037, extensión 6016.

***¡Felicidades a los estudiantes
sobresalientes del trimestre!***

Matemáticas

Armin Delic
Aidan Quinn
Jazlyn Sandoval
Arjun Sarkar
Alexandria Sheehan
Vivian Wang
Catherine Yaroslavtseva

Inglés

Josephine Aseremo
Sara Baptista
Miranda Breves
Michelle Cereda
Kellie Chudzinski
Marie Martin-Nazareno
Michalyn Marzocco
Naomi Mason
Julia Seco Lopez deAvila
Jaeda Smith
Victoria Sorensen

Estudios Sociales

Joshua Asunción
Matthew Bryant
Gurjiwan Dhaliwal
Yvonna Elliott-Williams
Nathan Grovhoug
Nicolas Koukis
Danielle Tamura
Megan Zmerzlikar

Ciencias

Isabela Angus
Aylish Chatterley
Danica Dolle
Julianna Farrar
Peyton Hamblin

Tecnología para carreras

Jasmin Asher
Aaron Hanible
Kelly Hunt
Joshua Joksch

Idiomas extranjeros

Brenden Barry
Josie Blubaugh
Justin Cassacia-Johnson
Noah Fanfa
Cole López

John Milabu
Tianna Treichelt

**CONSEJO ASESOR DE LA ESCUELA
(SAC)
(por Larry Oshodi)**

Les damos la bienvenida a los padres y estudiantes a que asistan a las reuniones de nuestro Consejo asesor. Las reuniones se llevarán a cabo en el salón de conferencias del principal a las 3:15. Esperamos poderlos ver en una de las siguientes reuniones:

23 de octubre
20 de noviembre
18 de diciembre
22 de enero
26 de febrero
12 de marzo
23 de abril
28 de mayo

**ASAMBLEA DEL CUADRO DE HONOR
(por Crystal Shaw)**

La asamblea del cuadro de honor se llevará a cabo el 23 y 24 de octubre en el teatro.

SLC-A – 23 de octubre a las 10:00 a.m.
SLC-B – 23 de octubre a las 12:05 p.m.

SLC-C – 24 de octubre a las 10:00 a.m.
SLC-D – 24 de octubre a las 12:05 p.m.

Si su estudiante cualifica para el cuadro de honor, recibirán una invitación para asistir. ¡Espero verlos a todos!

**REUNIÓN PARA PADRES DE LOS
SENIORS
(por Crystal Shaw)**

Habrá una reunión el 28 de octubre del 2014 para los padres de los estudiantes de cuarto año (*seniors*). La reunión se llevará a cabo en la biblioteca de *Heritage* a las 5:00 p.m. Esperamos verlos all .

**Want to Play
College Sports?**

**You MUST
Know Your Core
Course GPA.**



CORECOURSEGPA.com
Addressing Recruiting and Eligibility...at its Core.

Heritage High School has teamed up with CoreCourseGPA.com to provide custom online software to all student-athletes to assist in tracking their progress towards meeting NCAA initial eligibility requirements.

CoreCourseGPA.com calculates core course GPA for both the Division I and II, provides corresponding minimum SAT/ACT scores, and a detailed report of core course credits earned and needed.

All student-athletes are encouraged to activate their **FREE** membership to begin tracking their core course GPA and learn more about important recruiting topics. The sooner, the better - every semester counts!

Activate Your FREE Membership

Step 1: Go to www.CoreCourseGPA.com

Step 2: Click "Free New Member Account"

Step 3: Enter School ID and School Code

Step 4: Complete Registration Form

School ID: 050386
School Code: 737678811

estudiantes en lista de espera. Los espacios se otorgan de acuerdo al orden en que se entregó el dinero del depósito. Los primeros que lleguen tendrán los espacios.

Depósito: \$175 se debe para el 26 de sept. y será no reembolsable después del 31 de oct.

Costo: El costo es aproximadamente \$350, dependiendo del número de personas que se enlisten y de los precios de las taquillas para el 2015, los cuales no han sido divulgados todavía. El precio final se determinará para el 15 de octubre. **HAGAN LOS CHEQUES A NOMBRE DE: RISING STARS BOOSTERS.**

Preguntas: m ndele un correo electrónico al Sr. Fallows al fallowsc@luhsd.net.

*HERITAGE BOOSTER CLUB DE
DEPORTES*
(por Cami Vernoy)

RISING STARS
(por Chris Fallows)

Festival de Shakespeare de Oregon

Los *Rising Stars* irán a *Ashland* nuevamente por 4 días de experiencia y grandiosidad teatral.

Qué es: Cuatro días y tres noches en el festival. Es una experiencia extraordinaria que los estudiantes esperan ansiosos cada año. Esta es una actividad en conjunto con el programa teatral de *Liberty High*.

Detalles: Viajaremos en un autobús alquilado por la escuela ( no en uno de la escuela!). Nos quedaremos en el *Stratford Inn*, una caminata de 5-10 minutos a los teatros del festival.

Espacios: Los espacios est n limitados a 25 estudiantes, entonces se pondrán a los

 El *Boosters Club* de atletas de HHS está emocionado por comenzar la temporada atlética del 2014/2015! Esperamos que haya tenido la oportunidad de oír de nosotros y cómo las muchas formas en las cuales puede participar y apoyar a los *Boosters* de los atletas ayudan a fortalecer nuestro programa de atletismo. Tenemos para la venta ropa y accesorios de espíritu escolar fabulosos en una tráiler que se encuentra en el lado "home" del campo en TODOS los juegos en la escuela y también administramos ambos quioscos de refrescos. Siempre estamos buscando voluntarios para que ayuden, así que pase por all  y d jenos saber si usted quisiera participar.

Todavía hay tiempo para unirse como miembro a los *Athletic Boosters*. Si su hijo está jugando un deporte y usted está interesado en obtener un descuento para TODOS LOS JUEGOS EN LA ESCUELA, puede comprar una membresía individual por \$35, de familia por \$50, o de negocio por \$100.  Con cada una de estas

membresías obtendrá un pase de descuentos para la temporada del 2014/2015!

MARQUE SUS CALENDARIOS. Ya tenemos una fecha para nuestro evento en mayo... ¡el sábado, 2 de mayo! Auspicaremos una fiesta mejicana en el *Brentwood Community Center* de las 6:00pm a las 10:00p.m. Esta es la ÚNICA oportunidad para comprar un PASE de miembro de los *Athletic Boosters*, el cual le permite entrar a ¡**TODOS LOS JUEGOS EN LA ESCUELA GRATIS!** El costo para el evento/pase/membresía es \$75 y estarán disponibles pronto. Taquillas para la comida solamente estarán disponibles también por \$35. Por favor, ¡planeen asistir; de seguro será muy divertido!

Con toda la recaudación de fondos ya mencionada, está pensando probablemente... ¿a dónde va todo el dinero? Bueno, además de otorgar \$13,000 en becas deportivas a algunos de nuestros graduandos del 2014, hemos empezado el año escolar otorgando más de \$20,000 a todos nuestros departamentos atléticos para ayudarles a empezar el año en gran forma. Con eso dicho, ¡no podríamos hacerlo sin el apoyo de tantas familias de *Heritage!* ¡Muchas gracias!

Nos reunimos el primer miércoles de cada mes a las 6:00 p.m. en la sala del edificio de la administración. Si está interesado en participar, ¡nos encantaría tenerlos!

OCTUBRE ES EL MES DE CONCIENCIA SOBRE LA SEGURIDAD EN LAS QUEBRADAS Y CANALES
(Por Rose Thompson)

Al regresar los niños a la escuela y la temporada de lluvia se acerca, el distrito de control de inundaciones del condado de Contra Costa quisiera tomar esta oportunidad para dirigir su atención a su sitio web para información y sugerencias para promover la seguridad y la

conciencia sobre las quebradas y canales locales. Visite su sitio web al www.cccounty.us/creekandchannelsafety.

CLUB DE TAREA DESPUÉS DE LA ESCUELA (por Charleen Lovick)

Estudiantes: ¿Necesitan ayuda con sus tareas? ¿Quieres alguien que te coteje tus ensayos? ¿Necesitas pasar a máquina un ensayo pero no tienes una computadora en la casa?

¡¡H.E.L.P. está disponible!!
(*Heritage Extended Learning Program*)

3:00-4:30 p.m.

De lunes* a jueves

Salón C-111

(*Excepciones incluyen: el 2do lunes del mes)

Debes seguir todas las reglas de la escuela y estar trabajando en tus tareas para poder venir al programa HELP. Se les pedirá que salgan del salón y/o se mandarán a la oficina a aquellos estudiantes que interrumpen la clase.



EL PROGRAMA DE TARGET DE TOMAR RESPONSABILIDAD SOBRE EL PROGRAMA DE EDUCACIÓN
(por Rose Thompson)

Hasta hoy, Target® ha donado más de \$300 millones para ayudar a las escuelas de K a 12 a través de su programa de “Tomar responsabilidad de la educación”. Cuando los padres, maestros y otros apoyos escolares usan la tarjeta REDcard®, Target dona hasta 1% de sus compras a la escuela elegible de K a 12

que ellos designen. Para aprender más sobre el programa, visite a Target.com/tcoe.

INFORMACIÓN SOBRE EL PORTAL
ABI DE LOS PADRES
(Por Gina Kroner)

El distrito escolar de *Liberty Union High School District* ha hecho su transición a un sistema nuevo de información de los estudiantes, un portal para los padres a través del ABI (*Aeries Browser Interface*) para los padres. Creemos que disfrutará este interfaz nuevo y el acceso a información a tiempo. La asistencia en el portal se pone al día en vivo, tanto como las revisiones de último momento completadas por las maestras.

¿Cómo obtengo una cuenta?

Las cuentas se generaron al final del primer trimestre. Todo padre que tenga una dirección de correo electrónico actual listada en el expediente electrónico de su estudiante recibió un email con el proceso para entrar en cuanto el portal se abrió.

¿Tengo que tener una dirección de correo electrónico en el expediente para obtener una cuenta?

Sí. Si su dirección de correo electrónico no está listada en el expediente de su niño y/o no la puso al día en el “walk-thru”, favor de comunicarse con la escuela o envíe un mensaje a hhsattendance@luhsd.net para que listen esa información en el expediente electrónico de su niño. Si no tiene una dirección de correo electrónico, puede crear una a través de G-mail.

¿Puede apuntarse mi hijo/a para obtener una cuenta?

Sí. Su hijo/a puede apuntarse para acceder su propia cuenta. Para hacerlo, la dirección de correo electrónico de su hijo/a debe de estar listada en el expediente de su estudiante. Lo que ve el estudiante es

idéntico a lo que ve el padre, así que van a querer seleccionar “Student” (estudiante) cuando se le pregunte qué clase de cuenta quieren crear.

¿Hay recursos disponibles para yo saber qué hacer?

El sitio web del “ABI Parent Portal” fue completado con preguntas hechas frecuentemente (FAQs), instrucciones en video, y otra documentación para asistirle a navegar el portal. El interfaz es intuitivo, así que creo disfrutarán mucho el servicio nuevo.

¿Con quién me comunico si necesito ayuda?

Si necesita asistencia, puede comunicarse con *Heritage* directamente. Sin embargo, le pedimos que primero trate los recursos en el Internet en la pestaña de **Parent Info** para tratar de contestar sus preguntas.

SISTEMA DE PAGO COMPUTARIZADO
EN LA CAFETERÍA

El distrito *Liberty Union High School District* recientemente adoptó el sistema de pagos computarizado “Point-of-Sale” *Nutrikids* para las comidas que se compran en las cafeterías del distrito. Algunos padres pueden estar familiarizados con un sistema similar que se usa en algunas de las escuelas elementales.

Cada estudiante tiene su propia cuenta de comidas basada en su número de ID de estudiante. Las transacciones solo requieren que el estudiante pase su tarjeta de ID en el “scanner” que se encuentra en cada terminal de la cajera.

El registro de créditos a la cuenta de su hijo/a se hace en el sitio web de *Nutrikids* usando una tarjeta de crédito o *Paypal*. Un enlace a *nutrikids.com* se encuentra en el “Parent Portal”, y también en el sitio web de HHS. Podrá ver las compras de alimentos que hace su hijo/a en el Internet, entrando a su cuenta en el sitio web de *Nutrikids*. Le animamos a que cree una cuenta para su

hijo/a, pero el sistema es flexible, así que todavía podrá pagar por sus comidas al efectivo.

Si su niño/a llena los requisitos para almuerzos o desayunos gratis o a precio reducido, esta información se contiene de forma segura dentro del sistema y la transacción se procesará igual que se procesa para los otros estudiantes.

Si está preocupado porque su hijo/a tiene una alergia a algún alimento, por favor provéale esta información a la cafetería. Una advertencia aparecerá en la pantalla de la cajera para que pueda revisar rápidamente los artículos en la bandeja de comida del estudiante.

**HISTORIAL ACADÉMICO
("TRANSCRIPT")
(Por Michelle Snyder)**

¿Necesita un historial académico? Visite el sitio web de HHS: www.luhsd.net/heritage y visite la página del "Counselor" bajo la pestaña de "Student Info". Hay dos opciones para solicitar el historial académico – "Electronic" o "Other" (electrónico u otro). El proceso electrónico es rápido, fácil y provee un sistema de seguimiento. El otro proceso requiere imprimir el formulario completado, entregar el formulario a la registradora para ser procesado, y entonces lo tiene que recoger y enviar por correo. No hay manera de darle seguimiento con este proceso.

**ACADEMIA DE LEYES, GOBIERNO, Y
SERVICIO PÚBLICO
(por Matt Carr)**

La Academia de leyes, gobierno y servicio público se compone de cursos e internados para estudiantes interesados en la ley, gobierno, servicios públicos, medios de comunicaciones en masa y educación. La

academia provee una amplia introducción y fundación de leyes prácticas y cultura y/o psicología humana y ofrece los siguientes caminos:

- **Leyes y gobierno:** para los estudiantes interesados en carreras en campos legales tales como el cumplimiento de la ley, liderazgo, historia, política y economía.
- **Servicio público:** para los estudiantes interesados en el orden público, abogacía, servicios de respuesta a emergencias médicas, ciencia forense, combate de incendios, y otras posiciones de servicios sociales y civiles.
- **Comunicaciones de medios en masa:** para estudiantes quienes están interesados en carreras en los campos de comunicación y artes escénicas; incluyendo periodismo, radiodifusión, publicación, producción y radiodifusión de videos, artes gráficas, grabación digital, actuación, dirección y artes teatrales e idiomas extranjeros.
- **Artes escénicas:** para estudiantes que están interesados en carreras teatrales, música, radiodifusión y producción de video.

¿Por qué seguir un camino en el servicio público?

Carreras en el servicio público son dinámicas y definidas por valores que cambian vidas, espíritu emprendedor, y tecnología informativa. Las carreras en el servicio público requieren mayor competencia técnica, ética y de liderato. Estas profesiones proveen retos que a menudo cambian diariamente, un sentido de satisfacción social al ayudar a los demás, pago competitivo, beneficios de retiros sólidos, y a menudo ofrecen seguridad en el trabajo. El servicio público no solo tiene que ver con trabajo en el gobierno. Ha evolucionado a trabajar con organizaciones sin fines de lucro y firmas privadas.

Cursos en la academia proveen aprendizaje práctico, trabajo en equipo, comunicaciones y tareas prácticas. Los cursos proveen oportunidades para aplicar su aprendizaje en una manera práctica y muchas veces fuera del salón de clases en situaciones ficticias y reales.

Aplicación de la academia, reconocimiento y curso de internado:

El estudiante que desee solicitar a una academia debe de recoger una solicitud para la academia en su SLC y entregarla de nuevo a su SLC una vez completada y firmada por el padre/tutor legal. La solicitud se envía al coordinador de la academia escogida para su consideración. El estudiante, una vez admitido a una academia, será añadido al periodo 9no del coordinador de la academia. No se preocupe, el estudiante no se aparece para el periodo 9no. Esto es cómo el coordinador de la academia sigue y supervisa a sus estudiantes de la academia.

Si se desea, los estudiantes de academias pueden solicitar el curso de “Internado de la academia con socios de la industria” durante la matrícula en sus clases de 4to año. El estudiante de academia debe de estar encaminado a completar el camino de la academia con no menos de un promedio de 3.0 y no menos de una B en ninguno de los cursos de la academia para cualificar para el curso de internado en su 4to año.

En su cuarto año, los estudiantes de academia completan y entregan al coordinador de su academia el formulario de reconocimiento para la academia si están encaminados para completar el camino de la academia con no menos de un promedio de 2.0 y no menos de una C en ninguno de los cursos de la academia. Los estudiantes quienes completen satisfactoriamente el camino de la academia, se reconocerán en la graduación con una medalla de la academia.

Para obtener una lista de las clases requeridas para la academia de leyes,

gobierno y servicio público, vaya a nuestro sitio web (www.luhds.net/heritage) y haga clic en “Academics and Career Academies”.

**ACADEMIA DE CIENCIAS
AMBIENTALES
(por Breanna Horton)**

La academia de ciencias ambientales le da a los estudiantes de la escuela superior la oportunidad de enfocarse en clases de ciencias específicas que le ayudarán a estar preparados cuando escojan su concentración en ciencias en la universidad. Le ofrecemos algunas clases de ciencias que muchas otras escuelas no ofrecen, tales como Entomología, Estudios de campo y Biotecnología. Todas estas clases se enfocan en destrezas del laboratorio y del campo que le darán al estudiante una ventaja en la universidad. Más todavía, el matricularse en la academia de ciencias ambientales le dará a los estudiantes la experiencia para ser exitosos y bien preparados para su carrera universitaria.

ESQUINA DE SEGURIDAD

En esta sección del boletín de los padres, cubrimos temas relacionados a la seguridad en la escuela y cómo pueden ayudar. La “Esquina de seguridad” también estará disponible en el sitio web de la escuela donde puede hacer comentarios y hacer preguntas generales sobre la seguridad.

► Todos los visitantes, incluyendo los padres que necesitan dejar cosas para su estudiante, deben de estacionar en un espacio para los visitantes (situados cerca del frente de la escuela) y reportarse directamente al edificio de la administración.

► Los estudiantes han estado haciendo un gran trabajo poniéndose sus identificaciones de la escuela, lo cual nos permite el que podamos identificar mejor a los estudiantes que potencialmente no estudian en la

escuela. Favor de continuar ayudando a su estudiante a que recuerde usar la suya todos los días.

► En los días de desarrollo profesional (PDD) (comienzo tarde en miércoles específicos), se requiere que todos los miembros del personal colaboren y no hay supervisión hasta las 9:15 a.m. Por lo tanto, pedimos que los estudiantes no se presenten a los campos de la escuela hasta entonces.

► *Heritage High School* sigue las leyes del estado, coordinando y practicando simulacros de incendio, de terremoto y de intrusos por lo menos 4 veces al año.

► Debido a la cantidad de tránsito en el estacionamiento de los estudiantes antes y después de la escuela, *Heritage* le sugiere a los padres que dejen y recojan a los estudiantes en las áreas designadas en *American Avenue* y que compartan los vehículos cuando sea posible.

**¡GRACIAS POR AYUDAR A
MANTENER A NUESTROS
ESTUDIANTES Y PERSONAL
SEGUROS!**